

# WONSCHENGEL 2024



MERCI

*Design by Hermann Fuchs*

**Gitt Engel** (Marraine/Parrain) a schenkt engem Kand  
ee Wonsch fir d'Chrëschtzäit.

  
**OFFICE SOCIAL**  
ECHTERNACH & ROSPORT-MOMPACH

*Fir weider Informatiounen mellet  
Iech beim Office social op der  
Telefonsnummer 26 72 00 91*





# OFFICE SOCIAL

ECHTERNACH & ROSPORT-MOMPACH

## Français (Lëtzebuergesch op der nächster Säit)

2/3

La fin d'année est souvent une période de joie pour beaucoup de personnes, mais elle peut aussi accentuer la tristesse, la solitude et les inégalités pour d'autres. Pour apporter un peu de réconfort aux enfants issus de familles démunies des communes d'Echternach et de Rosport-Mompach, l'Office Social lance un appel à la solidarité à travers son projet « Wonschengel ».

**Ce projet a pour but d'offrir à chaque enfant sélectionné par l'Office Social un cadeau d'une valeur de 50 € sous forme de jouets**, choisis par les enfants eux-mêmes. Un livre et un sachet de biscuits leur seront également offerts par nos partenaires.

**Les personnes désireuses de devenir « parrain » ou « marraine » peuvent soutenir cette initiative par un don de 50 €.** Les contributions sont collectées entre le **04/11/2024 et le 01/12/2024** chez notre partenaire **SamKats s.à.r.l.**, situé au **121 Route de Luxembourg, L-6562 Echternach (Nonnemillen Center; lundi au dimanche, de 10h à 18h)** et par virement bancaire :

**IBAN LU91 0019 5455 4975 3000**

**SamKats s.à.r.l.**

**Code BIC : BCEELULL**

**Mention : « Engel - NOM Prénom - Votre adresse »**

Pour exprimer leur gratitude, les enfants auront la possibilité de confectionner des cartes de remerciement, qui seront transmises anonymement par l'Office Social aux parrains et marraines. Afin de donner une visibilité symbolique à ce projet et à cette solidarité, les enfants pourront également décorer des boules de Noël, qui seront accrochées sur le grand sapin à la Place du Marché et aux autres décorations de Noël de la Ville d'Echternach.

Nous adressons nos sincères remerciements à tous les « parrains » et « marraines » pour leur générosité, ainsi qu'à nos partenaires : Samkats SARL, Fifty-One Club Echternach, Club Soroptimist Echternach, Rotary Echternach-et-Moselle, Table Ronde 7 – Müllerthal et le Lions Club Echternach, M. FUCHS H., l'Epicerie Sociale et la Ville d'Echternach et la commune de Rosport-Mompach.

**Pour plus d'informations n'hésitez pas à contacter l'Office Social :**

**Tél. : 26 72 00 91 ; [secretariat.oser@echternach.lu](mailto:secretariat.oser@echternach.lu)**



# OFFICE SOCIAL

ECHTERNACH & ROSPORT-MOMPACH

## Lëtzebuergesch :

3/3

D'Joer geet op en Enn zou an dës Zäit ass fir vill Leit eng Zäit vu Freed, mä fir anerer kann si och ee Gefill vun Trauregkeet, Isolatioun an Ongläichheet bedeiten. Fir de Kanner aus benodeelegte Familljen an de Gemengen lechternach a Rousport-Mompech eng Freed kennen ze maachen, mécht den Office Social en Opruff zur Solidaritéit iwwert säi Projet „Wonschengel“.

**D'Zil vum Projet ass et Kanner, déi vum Office Social ausgewielt goufen, e Kaddo am Wäert vu 50 € unzebidden.** Dëse Kaddo enthält Spillsaachen, déi d'Kanner selwer kennen aussichen. Donieft kréien se ee Buch an eng Tut Kichelcher vun eise Partner.

**Leit, déi wëlle "Wonschengel" ginn, kënnen dës Initiativ mat engem Don vu 50 € ënnerstëtzen. D'Donatioune ginn tëschent dem 04/11/2024 an dem 01/12/2024 bei eisem Partner Samkats s.à.r.l gesammelt ; 121 Route de Luxembourg, L-6562 lechternach (Nonnemillen Center; vu Méindes bis Sonndes, vun 10 bis 18 Auer) an iwwert Bankiwwerweisung:**

**IBAN LU91 0019 5455 4975 3000**

**SamKats s.à.r.l.**

**Code BIC : BCEELULL**

**Vermierk : „Engel - Numm - Virnumm är Adress“**

Fir hir Dankbarkeet auszudrécken, hunn d'Kanner d'Méiglechkeet, Remerciements-Kaarten ze bastelen, déi anonym vum Office Social un d'Wonschengelen verschéckt ginn. Fir dës Geste vun Zesammenhalt symbolesch ze representéieren, kënnen d'Kanner och Chrëschtbullen dekoréieren, déi um grouse Bam op der Maartplaz an duerch Stad lechternach opgehaange ginn.

Mir soe lo schonns Merci un all Wonschengelen fir hir Generositéit, souwéi un eis Partner: Samkats SARL, Fifty-One Club Echternach, Club Soroptimist Echternach, Rotary Echternach-et-Moselle, Table Ronde 7 – Müllerthal, Lions Club Echternach, dem Här FUCHS H., der Epicerie Sociale an eise Gemengen lechternach a Rousport-Mompech.

**Fir weider Informatiounen zéckt net, den Office Social ze kontaktéieren :**

**Tel.: 26 72 00 91; [secretariat.oser@echternach.lu](mailto:secretariat.oser@echternach.lu)**